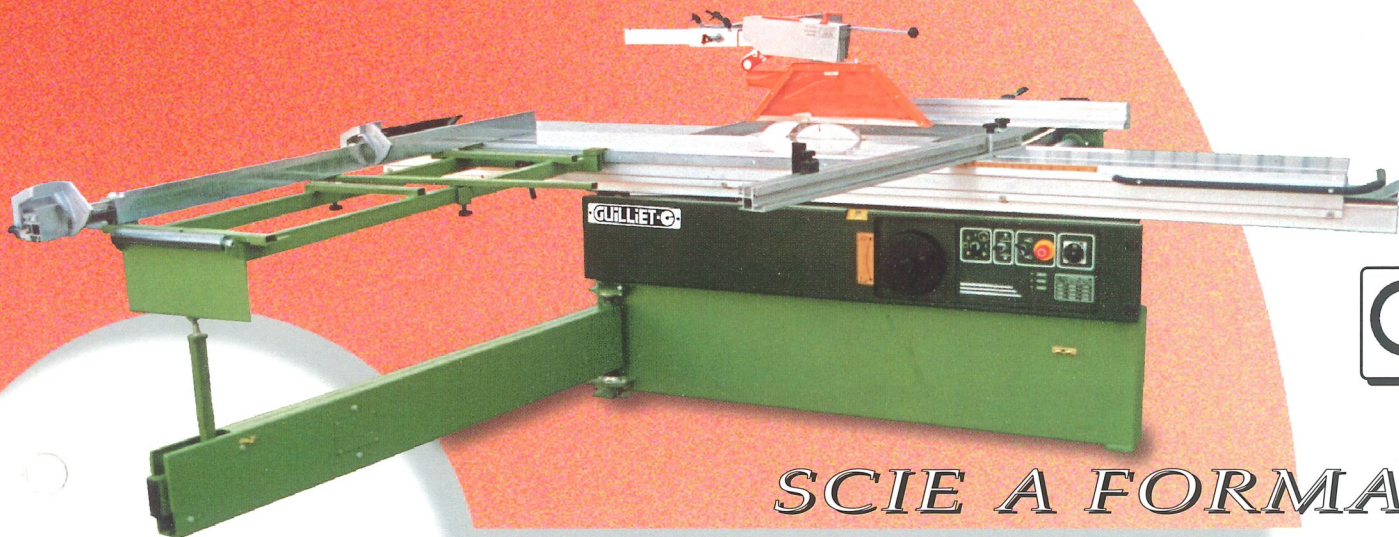


PANEL SAW
 FORMATKREISSÄGE
 SIERRA ESCUADRADORA

BXN



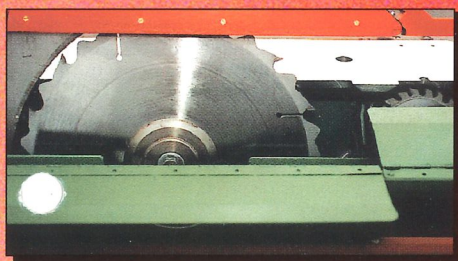
SCIE A FORMAT

Guide parallèle à réglage rapide.
 Plan de travail important et bien dégagé.

Quick adjustable parallel guide-fence.
 Important and unrestricted working top.

Schnelleinstellbares Parallelineal.
 Sehr grosse und freie Arbeitsfläche.

Guia paralelo con regulación rapida.
 Importante superficie de trabajo bien despejada.



Lame Ø 400 inclinable à 45° / commande verticale électrique / Inciseur devant la lame principale.

Saw-blade Ø 400 tilting up to 45° / Electric control of saw-blade vertical adjustment. / Scoring unit before the main blade.

Sägeblatt Ø 400 bis 45° Schrägstellbar / Elektrische Höhenverstellung des Sägeblattes / Ritzägevor der Hauptsäge.

Sierra Ø 400 inclinable hasta 45° / Manda vertical electrico / Dispositivo de incisor.

Chriot transversal pouvant se fixer à différentes positions sur le chariot roulant, équipé d'un guide millimétré en profilé d'aluminium à 2 butées doubles, permettant des coupes maximum de 3,20 m en lecture directe.
 Coupe d'onglet : inclinaison du guide sur règle graduée.

Side carriage adjustable in different positions on the travelling table, fitted with a millimeter guide-fence made of aluminium profile with 2 double stops allowing cuts up to 3200 mm with direct reading.
 Mitre-cutting-Tilting of the guide-fence with reading on graduated scale.

Ablängschlitten in verschiedenen Stellungen auf dem Besäumtisch einstellbar, mit einem Aluprofil - Millimeter-lineal mit 2 Doppelansschlägen ausgerüstet für Schnitte bis 3200 mm mit direkter Ablesung.
 Gehrungsschnitt : Schrägstellung des Anschlaglineals mit Ablesung auf Masstab.

El carro perpendicular se puede fijar en cualquier lugar al largo de la mesa deslizante. Tiene tambien una guía milimetrico de aluminio con dos estribos dobles para cortas máximas de 3,20 metros y lectura directa.
 Cortes angulares : inclinación de la guía sobre regla milimétrica.

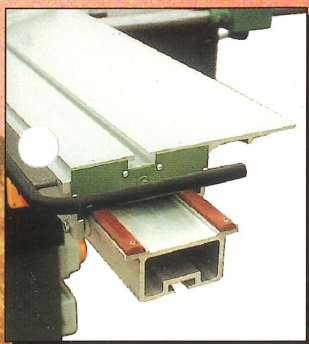
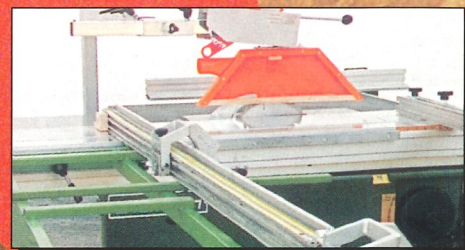


Table à déligner en alliage d'aluminium montée sur un chariot à doubles galets prismatiques.
 Chemin de guidage en CELERON.

Travelling table made of aluminium alloy and mounted on a carriage with double prismatic.
 Runway made of CELERON.

Besäumtisch aus Aluminiumlegierung auf einem mit kugelgelagerten Doppelprismarollen ausgerüsteten Schlitten montiert.
 Laufbahn aus CELERON.

Mesa de deslizamiento en fundición de aluminio montada en un carro con dobles apoyos prismáticos.
 Guías de rodamiento de CELERON.



GUILLIET

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES BXN

Dimensions table fixe	1120 x 550 mm
Dimensions table roulante standard	3200 x 380 mm
Dimensions table chariot latéral	1650 x 550 mm
Coupe au format standard	3200 x 3200 mm
Diamètre de la lame	400 mm
Diamètre de l'arbre	30 mm
Moteur standard	5,5 kW (7,5 CV)
Lame inclinable	45 °
Vitesses de la lame	3000/4000/5000 tr/mn
Hauteur de coupe avec la lame Ø 300	70 mm
Ø 400	120 mm
Hauteur de coupe à 45° avec lame de 200	80 mm
Coupe standard entre lame et guide	1050 mm
Inciseur : diamètre de la lame	120 mm
diamètre de l'arbre	22 mm
puissance moteur	0,75 kW (1 CV)
vitesses de rotation	9000 tr/mn
Poids approximatif	640 kg
Encombrement	3750 x 5800 x 860 mm
Aspiration	Ø 120 mm

TECHNISCHE DATEN BXN

Fester tisch	1120 x 550 mm
Standardrolltisch	3200 x 380 mm
Seitlicher Schlitten	1650 x 550 mm
Standardformatschnitt	3200 x 3200 mm
Sägeblattdurchmesser	400 mm
Wellendurchmesser	30 mm
Standardmotor	5,5 kW (7,5 PS)
Schrägstellbares Sägeblatt	45 °
Sägeblatt Drehzahlen	3000/4000/5000 Upm
Schnitthöhe mit Blatt Ø 300	70 mm
Ø 400	120 mm
Schnitthöhe bei 45° Schrägstellung mit Blatt Ø 400	80 mm
Standardschnitt zwischen Blatt und Lineal	1050 mm
Vorritzer : Blattdurchmesser	120 mm
Wellendurchmesser	22 mm
Motorleistung	0,75 kW (1 PS)
Drehzahl	9000 Upm
Gewicht ca.	640 kg
Raumbedarf	3750 x 5800 x 860 mm
Absaugung Ø	Ø 120 mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS BXN

Fixed table	1120 x 550 mm
Standard travelling table	3200 x 380 mm
Side carriage	1650 x 550 mm
Depth of cut by standard size	3200 x 3200 mm
Ø of the blade	400 mm
Ø of the spindle	30 mm
Standard motor	5,5 kW (7,5 CV)
Tilttable blade up to	45 °
Blade speeds	3000/4000/5000 tr/mn
Delph of cut with blade Ø 300	70 mm
Ø 400	120 mm
Delph of cut to 45° with Ø 400 blade	80 mm
Standard cut between blade and guide fence	1050 mm
Cutter : blade diameter	120 mm
shaft diameter	22 mm
motor power	0,75 kW (1 CV)
rotation speed	9000 tr/mn
Approximative weight	640 kg
Required space	3750 x 5800 x 860 mm
Exhaust Ø	Ø 120 mm

CARACTERISTICAS TECNICAS BXN

Dimensiones mesa fija	1120 x 550 mm
Dimensiones mesa deslizante	3200 x 380 mm
Dimensiones carro lateral	1650 x 550 mm
Corte en el formato standart	3200 x 3200 mm
Diámetro de la sierra	400 mm
Diámetro del eje	30 mm
Potencia motor standart	5,5 kW (7,5 CV)
Sierra inclinable	45 °
Velocidades de giro	3000/4000/5000 tr/mn
Altura de corte con sierra Ø 300	70 mm
Ø 400	120 mm
Altura de corte a 45° con sierra de 400	80 mm
Corte standart entre sierra y guía	1050 mm
Cortador : diámetro de la hoja	120 mm
diámetro del árbol	22 mm
potencia del motor	0,75 kW (1 CV)
velocidad de rotación	9000 tr/mn
Peso aproximativo	640 kg
Dimensiones exteriores	3750 x 5800 x 860 mm
Boca de aspiración	Ø 120 mm



GUILLIET

machines à bois

Z.I. La plaine-des-Isles

B.P. 219 - 89002 AUXERRE CEDEX - FRANCE

Tél. 03 86 48 01 48 - Fax 03 86 48 01 58

S.A. au capital de 3 000 000 F

R.C. Lille B 383 171 378 - SIRET 383 171 378 00060

Distribué par :